

INSTALLATION INSTRUCTION INFRARED MOTION SENSOR(VT-8022)

TECHNICAL DATA:

Power Sourcing:	220-240V/AC
Power Frequency:	50/60Hz
Ambient Light:	10LUX/2000LUX (choice)
Time Delay:	5s, 30s, 1min, 3mins, 5mins, 8mins (choice)
Rated Load:	800W (Traditional Lighting) 200W (LED Lighting)
Detection Range:	120°/ 360°
Detection Distance:	3m / 6m (Choice) (<24°C)
Working Temperature:	-20~+40°C
Working Humidity:	<93%RH
Installing Height:	Wall: 1.8-2.5m, Ceiling: 2-2.4m
Power Consumption:	approx 0.5W
Detection Motion Speed:	0.6-1.5m/s



WARNING

- Please make sure to turn off the power before starting the installation.
 - Must be installed by professional electrician.
- This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.
- Caution, risk of electric shock.

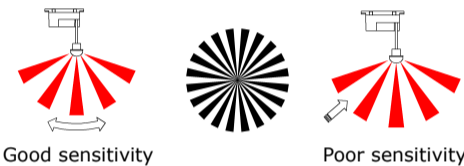
2 YEARS WARRANTY

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installing and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. This product is warranted for manufacturing defects only. The product adopts good sensitivity detector and integrated circuit. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practical functions. It utilizes the infrared energy from human as control-signal source and it can start the load at once when one enters detection field. It can identify day and night automatically. It is easy to install and used widely.

FUNCTION:

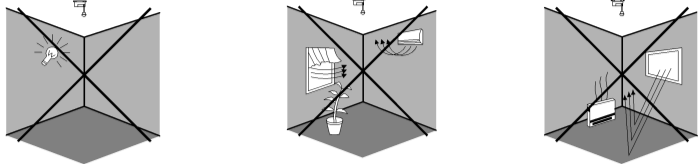
- Can identify day and night automatically: when turn to SUN ((below is SUN)), it will work day and night, when turn it to MOON (above is moon), it will only work in the ambient light less than 10LUX. As for adjustment, please refer to testing way.
- Detection range selectable: It can be adjusted according to using location. The detection distance of low sensitivity could be only 3m and high sensitivity could be 6m which fits for large room.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.



INSTALLATION ADVICE:

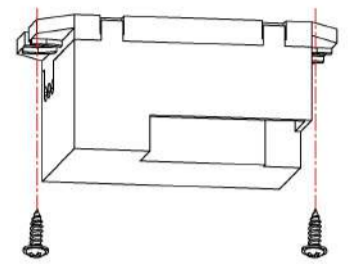
As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:

- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.
- Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.

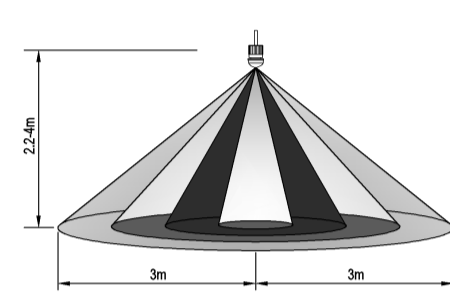


INSTALLATION DIAGRAM:

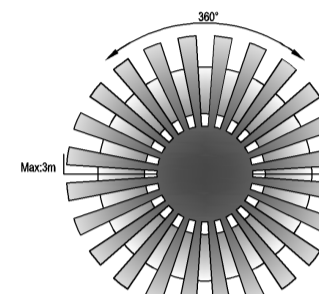
- Connect the power and the load according to the connection-wire diagram.
- Fix the bottom on the selected position with the inflated screw.
- Switch on the power and test it.



SENSOR INFORMATION



Height of installation: 2.2-4m

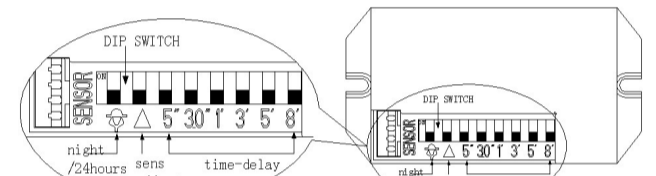


Detection Distance: Max 6m

TEST:

- Slide the LUX switch to SUN position (below is SUN). Slide the SENS switch to maximum (below is the maximum). Adjust the TIME switch, slide 5" switch to ON position. (slide upwards)
- Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 5sec and the lamp would turn off.
- Slide the LUX knob above on the minimum (moon). If the ambient light is more than 10LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 5sec.

NOTE: when testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work! If the lamp is more than 60W, the distance between lamp and sensor should be 60cm at least.



FR INTRODUCTION & GARANTIE
Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

La garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usage anormal. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrecte du produit. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

FUNCTION:
Peut automatiquement identifier le jour et la nuit: lorsqu'il est réglé sur le soleil (au-dessus de l'icône du soleil), il va fonctionner tant le jour, que la nuit, lorsqu'il est réglé sur la lune (au-dessus de l'icône de la lune), il ne fonctionnera qu'à la lumière ambiante inférieure à 10 LUX. En ce qui concerne le réglage, voir les consignes d'essai.

Plage de détection sélectionnable: peut être ajustée selon l'endroit de service sélectionné. La distance de détection à faible sensibilité pourrait être seulement 3m et à une sensibilité élevée, celle-ci pourrait être de 6m ce qui est approprié pour de grandes salles.
Le temps de rétention est continuellement augmenté: Dès la réception d'un deuxième signal d'induction dans le limites de la première induction, il redémarrera à partir du moment concerné.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
Raccorder l'alimentation et la charge selon le schéma électrique.
Fixer le fond sur la position sélectionnée avec la vis gonflée.
Mettre sous tension et tester.

DE EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.
Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäße Produktabau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsängel.

FUNCTION
Kann Tag und Nacht automatisch identifizieren: wenn es auf SUN eingestellt ist (über dem Mond-Symbol), funktioniert es Tag und Nacht, wenn es auf MOON eingestellt ist (unter dem Sonne-Symbol), funktioniert das Gerät nur bei Umgebungslicht weniger als 10 Lux. Bezüglich der Anpassungsvorgabe beziehen Sie sich bitte auf die Testvorlage.
Erfassungsbereich der Detektion wählbar: kann je nach Verwendungsort eingestellt werden. Die Erkennungsentfernung mit niedriger Empfindlichkeit wird nur 3m und hohe Empfindlichkeit wird mehr als 6m sein.
Die Zeitverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: wenn die nächsten Induktionssignale innerhalb der ersten Induktion empfangen werden, wird sie ab dem Moment neu gestartet.

INSTALLATIONSANWEISUNGEN
Schließen Sie die Spannungsversorgung und die Last gemäß dem Verdrahtungsplan an.
Fixieren Sie die Unterseite in der ausgewählten Position mittels des Dübels.
Schalten Sie den Strom ein und führen Sie einen Test durch.

BG ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ
Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди начална инсталтация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния дилър, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.
Гаранцията е валидна за период от 2 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилно монтаж или неobичайно използване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ФУНКЦИЯ
Може да идентифицира ден и нощ автоматично: когато е установен на СЛЪНЦЕ (над иконата за слънце), ще работи през деня и през нощта, когато е установен на ЛУНА (под иконата за луна), ще работи само при светлина на околната среда, по-слаба от 10 LUX. Що се отнася до регулировката, вижте инструкцията за тестване.
Избирем диапазон на детекция: Може да се регулира съобразно мястото на експлоатация. Разстоянето на детекция при ниска чувствителност може да бъде само 3m, а при висока чувствителност може да бъде 6m, което е подходящо при големи помещения.
Времето на задръжане се увеличава плавно: При получаване на втори индукционни сигнали в рамките на първата индукция, времето се рестартира от съответния момент.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ
Свържете захранването и товара съгласно електрическата схема.
Фиксирайте дъното в избраното положение с дюбела.
Включете захранването и направиете тест.

HR UVOD I ZAMSTVO
Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-TEK (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji moguć način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo kontaktirati naše posredništvo ili lokalnog trgovca gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomoći na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 2 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štete, nastale nepravilnom ugradnjom ili neobičajnim habanjem. Društvo ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvodnja, zbog nepravilne demontaže odnosno ugradnje proizvoda. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

FUNCTION
Može automatski prepoznati dan i noć: kad je preklada LUX podsen na opciju SUNCE (znak ikone koja simbolizira sunce) funkcionirat će danji i noću a kada je podsen na opciju MJESEC (spod ikone koja simbolizira mjesec) funkcionirat će pod ambientalnim osvjetljenjem, manjim od 10 LUX. Što se tiče podešavanja, molimo pogledajte shemu testiranja
Izborni raspon detekcije: Možete podestati skladno mjestu primjene. Razdajnja detekcije pri niskoj osjetljivosti može biti samo 3m a kod visoke osjetljivosti može biti i 6m, što je pogodno za velike prostorije.
Vrijeme zadržavanja se postupno povećava: Prilikom primanja drugog indukcijskog signala u okviru prve indukcije, vrijeme se ponovno pokreće od određenog trenutka.

UPUTE ZA UGRADNJU
Spojite napajanje i opterećenje prema shemi ožičenja.
Pričvrstite dno u odabranu poziciju tako što koristite tiple
Uključite napajanje i provodite test.

PT INTRODUÇÃO E GARANTIA
Agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas posteriores. En caso de dudas o preguntas, contacte con el representante o el suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente informado y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible.
La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gatto inhabilitado. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.
FUNCÃO:
Pode identificar dia e noite automaticamente: quando virar para SUN (abaixo é SUN)), ele funcionará dia e noite, quando virar para LUNA (acima da lua), só funcionará na luz ambiente menor que 10LUX. Como para o ajuste, por favor recorra a um modo de teste.
Intervalo de deteção selecionável: pode ser ajustado de acordo com o local de uso. A distância de deteção de baixa sensibilidade pode ser de apenas 3m e de alta sensibilidade pode ser de 6m que é adequado para grandes salas.
O tempo de retenção aumenta gradualmente: Quando recebe os segundos sinais de indução dentro da primeira indução, o tempo reinicia a partir do momento concreto.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
Conecte a fonte de alimentação e a carga de acordo com o diagrama de fiação.
Fixe a parte inferior na posição selecionada usando a bucha.
Ligue a energia e realize um teste.

IT INTRODUZIONE E GARANZIA
Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirvi nel miglior modo possibile.
La garanzia è valida per 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti difabbricazione.
FUNCTIONE:
È in grado di identificare automaticamente il giorno e la notte, quando è impostato in posizione SOLE (sotto è SOLE), funzionerà durante il giorno e la notte, quando è impostato in posizione LUNA (sopra è LUNA), funzionerà solo alla luce ambiente inferiore a 10 LUX. Per la quantità riguarda il modo di impostazione, si prega di fare riferimento allo schema per il test.
L'intervallo di rilevamento selezionabile: può essere regolato in base all'ubicazione. La distanza di rilevamento a bassa sensibilità potrebbe essere soltanto di 3m e alta sensibilità potrebbe essere di 6m che è adatto per locali di grandi dimensioni.
Il tempo di ritenzione viene aumentato gradualmente: quando i secondi segnali di induzione vengono ricevuti entro la prima induzione, il tempo viene riavviato da quel momento.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
Collegare il cavo di alimentazione e il carico secondo lo schema elettrico.
Fissare il fondo nella posizione selezionata con il tassello.
Accendere l'alimentazione e fare il test.

PL WSTĘP I GWARANCJA
Zielujemy za wybranie i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służyć najlepiej. Proszę przeczytać te instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakies pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy.
Gwarancja ważna jest 2 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub demontażu. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.
FUNCTIONIA:
Mozliwie jest automatycznie wykrywanie dnia i nocy; po ustawieniu na pozycji SŁOŃCE (powyżej obrazku słońca) lampa będzie działać w dzień i noc, natomiast gdy jest ustawiona na pozycję LUNA (powyżej obrazku księżyca) lampa będzie działać tylko w świetle otoczenia mniej niż 10 LUX. Odnośnie regulacji patrz instrukcje testowania.
Odległość wykrywania przy niskiej czułości może wynosić tylko 3m, przy wysokiej czułości może wynosić 6m, co odpowiada dla dużych pomieszczeń.
Czas zatrzymania wrażliwości: gdy drugi sygnał indukcyjny odebrany jest w ramach okresu pierwszej indukcji, czas zostaje ponownie uruchomiony od danego momentu.

INSTRUKCJE INSTALACJI
Podłącz zasilanie i obciążenie zgodnie ze schematem elektrycznym.
Przymocuj z pomocą kolka spód w wybranej pozycji.
Włącz zasilanie i wykonaj test.

EL ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΧΗ
Σε ευχαριστούμε για το ότι επέλεξε και αγοράσε το προϊόν της Βi-TAK (V-TAC). Η Βi-TAK (V-TAC) θα σε σερβίσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά όλα τα οδηγίες με προσοχή τοποθετήστε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μέγιστη επιβάρυνση της. Αν έχετε άλλο κριτήριο και απορίες, παρακαλούμε να έλαβετε σε επημέρι με τον προμηθευτή μας ή με τον ενδιάμεσο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδευμένοι κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σε εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για διάστημα 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εταιρεία δεν ευαριστούμε σε περίπτωση που προκαλήθούν οι ζημιές, εξαιτίας λάθους τοποθέτησης ή συντήρησης. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτε επιφάνεια εξαιτίας της λάθος εγκατάστασης ή τον άσχετο με το προϊόν, ή εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο το ελαττωματικό της παραγωγής.

IN CASE OF ANY QUERY/ISSUE WITH THE PRODUCT, PLEASE REACH OUT TO US AT: SUPPORT@V-TAC.EU
FOR MORE PRODUCTS RANGE, INQUIRY PLEASE CONTACT OUR DISTRIBUTOR OR NEAREST DEALERS. V-TAC EUROPE LTD, BULGARIA, PLOVDIV 4000, BUL.L. KAVAYELOW 98